

Method/méthode 1
(drawings/dessins
1-10)



DE

Kurzzugbinden für Kompressionsverbände.

Wickelanleitung:
Wir empfehlen das Anlegen durch eine qualifizierte Person.

Indikationen:
Für Kompressionsverbände bei phlebologischen und lymphologischen Indikationen zur Unterstützung der Muskelpumpe und Verbesserung der Hämodynamik des venösen Rückflusses sowie Abbau venöser und lymphatischer Stauungen, z.B.: Varikosis, chronische Veneninsuffizienz einschließlich Ulcus cruris venosum und Phleboedem, Thrombophlebitis, Phlebotrombose, nach Venenoperationen (Stripping), nach Verdünnungen, primäre und sekundäre Lymphödeme.

Kontraindikationen:
Unverträglichkeit auf das Material, fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit, dekompensierte, Herzinsuffizienz, septische Phlebitis, Phlegmasia coerulea dolens.

Sicherheitshinweise:
Nässende Dermatitis; Hautinfektionen. Offene Wunden müssen vor dem Anlegen der Kompressionsversorgung mit einer angemessenen Wundauflage abgedeckt werden. Stark beeinträchtigte Hautsensibilität und gestörte Empfindlichkeit der Gliedmaßen; fortgeschrittene periphere Neuropathie. Wenn erhöhter venöser und lymphatischer Rückfluss nicht erwünscht ist. Der behandelnde Arzt entscheidet, ob Kompression generell bei Patienten mit den folgenden Erkrankungen angewendet werden darf: rheumatoide Arthritis, komplexes regionales Schmerzsyndrom, CRPS (Morbus Sudeck), malignes Lymphödem, Gangrän.

Längsdehnbarkeit:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Besondere Hinweise:
Nur **JOBST® Comprihaff®**: Es muß zunächst ein etwa 20-30 cm langes Bindenstück abgerollt werden, bevor der Verband angelegt wird. Nur so ist ein kontinuierlicher Druckabfall von distal nach proximal gewährleistet.

Compridur® und Comprilan®: Die beiliegenden Fixierklammern sind nicht zur Anwendung am Patienten bestimmt. Aufgrund einer möglichen Verletzungsgefahr dienen sie ausschließlich zur Endbefestigung der Binde während des Transports. Jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte BSN medical Inc. (bzw. der BSN medical GmbH in der Europäischen Union) und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Datum: 05/2022

EN

Short stretch bandages for support, relief and compression.

Dressing instruction:
We recommend that bandaging be performed by a trained person.

Indications:
Compression bandages for phlebological and lymphological indications to support muscle pump action and improve the haemodynamics of venous return; varicosis, chronic venous insufficiency including venous varicose ulcer and venous oedema, thrombophlebitis, phlebotrombosis, after vein operations (stripping), after sclerosing obliteration, primary and secondary lymphatic oedemas.

Contraindications:
Incompatibility to fabric, advanced peripheral arterial occlusive disease, decompensated cardiac insufficiency, septic phlebitis, phlegmasia coerulea dolens.

Cautions:
Weeping dermatosis; cutaneous infections. Open wounds must be covered with an appropriate dressing before compression bandaging. Severely compromised skin sensibility and impaired sensitivity of the limb; advanced peripheral neuropathy; conditions in which increased venous and lymphatic return is not desired. The attending physician decides whether compression in general can be applied to patients suffering from the following diseases: rheumatoid arthritis, complex regional pain syndrome, CRPS (M. Sudeck), malignant lymphedema, gangrene.

Longitudinal elasticity:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Special notes:
Applies only to **JOBST® Comprihaff®**: initially unroll approximately 20-30 cm of the bandage before applying. This is the only way to guarantee a continuous drop in pressure from distal to proximal.

Compridur® and Comprilan®: The attached fixation clips should be not used for fixation while the bandage is applied on a patient. Due to the risk of unintended injuries both clips are solely designed for transportation purpose.

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to BSN medical Inc. (BSN medical GmbH within the European Union) and the competent authority of your state.

Datum: 05/2022

FR

Bandes à élasticité courte pour bandages compressifs et de soutien.

Dressage instruction:
Nous recommandons que le bandage soit posé par une personne qualifiée.

Indications:
Bandes compressives indiquées en phlébologie et lymphologie pour soutenir l'action de la pompe musculaire et pour améliorer l'hémodynamique du retour veineux dans les états variqueux et les cas d'insuffisance veineuse chronique tels que: l'ulcère veineux variqueux, l'œdème veineux, la thrombophlébite, la phlébotrombose, la post-chirurgie veineuse (éveinage), la post-sclérothérapie, les lymphoedèmes primaires et secondaires.

Contre-indications:
Intolérance à l'un des composants, stades avancés des pathologies occlusives du système artériel périphérique, insuffisance cardiaque décompensée, phlébite septique, phlegmasia coerulea dolens.

Attention:
Dermatose suintante; infections cutanées. Les plaies ouvertes doivent être recouvertes d'un pansement adéquat avant enlèvement du vêtement de compression. Sensibilité cutanée fortement compromise et diminution de la sensibilité du membre neuropathique périphérique avancée. Troubles dans lesquels une augmentation du retour veineux et lymphatique n'est pas souhaitée. Souhaite l'incompte au médecin traitant de déterminer si une compression peut être appliquée de manière générale chez les patients atteints des maladies suivantes: polyarthrite rhumatoïde, syndrome douloureux régional complexe ou SDRS (maladie de Sudeck), lymphoedème malign, gangrène.

Elasticité en longueur:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Avertissement:
Pour **JOBST® Comprihaff®** uniquement: seul un déroulement de la bande sur 20 à 30 cm avant sa pose permet garantir une dégressivité continue de la pression, de distal à proximal.

Compridur® et Comprilan®: Les grappes de fixation jointes ne doivent pas être utilisées quand le bandage est appliqué sur le patient. En raison du risque potentiel de blessure, elles sont uniquement destinées au transport. Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à BSN medical Inc. (BSN medical GmbH au sein de l'Union européenne) et l'autorité compétente de votre état.

Datum: 05/2022

ES

Vendas de tejido elástico de corta extensibilidad para vendajes de compresión.

Instrucciones de vendaje:
Recomendamos que el vendaje se realice por una persona entrenada.

Indicaciones:
Vendajes de compresión en indicaciones flebotológicas y linfológicas de soporte para la bomba muscular, mejorando la hemodinámica del reflujo venoso; varicosis, insuficiencia venosa crónica, úlceras venosas varicosas y edemas venosos incluidos, tromboflebitis, flebotrombosis, tratamiento postoperatorio de stripping, escleroterapia y linfedemas primarios y secundarios.

Contraindicaciones:
Intolerancia al tejido, oclusión arterial periférica avanzada, insuficiencia cardíaca descompensada, flebitis séptica, flegmasia coerulea dolens.

Precauciones:
Dermatitis exudativa; Infecciones cutáneas. Las heridas abiertas deben cubrirse con un vendaje adecuado antes de colocar la prenda de compresión. Sensibilidad excesiva de la piel y sensibilidad alterada en la extremidad; neuropatía periférica avanzada. Enfermedades en las que se desee evitar un mayor retorno venoso y linfático. El médico responsable del tratamiento decidirá si, en general, la compresión se puede aplicar a los pacientes con las siguientes enfermedades: artritis reumatoide; síndrome de dolor regional complejo, CRPS (M. Sudeck); linfedema maligno; gangrena.

Elasticidad longitudinal:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Observaciones:
Solo **JOBST® Comprihaff®**: desenrollar aproximadamente unos 20-30 cm de venda antes de su aplicación. Es la única forma de garantizar una compresión continua y decreciente de la parte distal a la proximal.

Compridur® y Comprilan®: Las grapas de fijación adjuntas no están previstas para ser utilizadas en el paciente. Debido al posible peligro de lesión sirven exclusivamente para la fijación definitiva del vendaje durante el transporte. Cualquier incidente grave que se produzca en relación con este dispositivo debe comunicarse a BSN medical Inc. (BSN medical GmbH dentro de la Unión Europea) y a la autoridad competente de su estado.

Fecha: 05/2022

IT

Benda a trazione limitata per bengaggi compressivi.

Istruzioni per l'utilizzo:
Il bendaggio deve essere effettuato da personale competente.

Indicazioni:
Per bendaggi compressivi in presenza di indicazioni flebotologiche e linfologiche come sostegno della pompa muscolare, per migliorare l'emodinamica del ritorno venoso, per l'eliminazione di stasi venosa e linfatica, in casi quali, ad es. varici, insufficienza venosa cronica, compresi ulcus cruris, ed edema passivo, tromboflebiti, flebotrombosi, dopo interventi chirurgici sulle vene (stripping), dopo trattamenti sclerosanti, linfedema primario e secondario.

Controindicazioni:
Incompatibilità con il tessuto, malattia vascolare occlusiva avanzata delle arterie periferiche, insufficienza cardiaca scompensata, flebite settica, phlegmasia coerulea dolens.

Precauzioni:
Dermatosi con fuoriuscita di liquido; infezioni cutanee. Le ferite aperte devono essere coperte con una medicazione adeguata prima di indossare il rivestimento a compressione. Grave compromissione della sensibilità cutanea e sensibilità compromessa dell'arto; neuropatia periferica avanzata. Condizioni nelle quali l'aumento di ritorno a livello venoso e linfatico non è auspicabile. Spetta al medico curante decidere se è possibile applicare una compressione, in linea generale, nei pazienti affetti dalle seguenti patologie: artrite reumatoide, sindrome dolorosa regionale, complessa (CRPS o sindrome di Sudeck), linfedema maligno, cancro.

Elasticità longitudinale:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Indicazioni particolari:
Solo per **JOBST® Comprihaff®**: Prima di applicare il bendaggio, srotolare all'incirca 20-30 cm di benda. Solo così si può garantire una diminuzione graduale della compressione dal tratto distale in direzione prossimale.

Compridur® e Comprilan®: Le clip per il fissaggio accluse non sono destinate per l'uso sul paziente. A fronte di un eventuale rischio di lesione, esse servono esclusivamente per il fissaggio della benda durante il trasporto. Eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione a questo dispositivo devono essere segnalati a BSN medical Inc. (BSN medical GmbH all'interno dell'Unione Europea) e alle autorità nazionali competenti.

Dato: 05/2022

NL

Korte rek zwachtel voor compressieverbanden.

Gebruiksaanwijzing:
Het is aan te bevelen het compressieverband door een deskundig persoon aan te laten leggen.

Indicaties:
Als compressieverband bij flebologische en lymphologische indicaties ter ondersteuning van de spierpomp en verbetering van de hemodynamiek van de veneuze terugstroming, varicosis, chronische veneuze insufficiëntie incl. Ulcus cruris venosum engebiedeodem, thrombophlebitis, phlebotrombose, na vaattoeraties (stripping), na scleroseren, primaire en secundaire lymfoedemen.

Contraindicaties:
Overgevoeligheid voor de stof, ernstige perifere arteriële occlusie, hartdecompensatie, septische phlebitis, phlegmasia coerulea dolens.

Waarschuwingen:
Niet eczeem; huidinfecties. Open wonden moeten worden bedekt met een passend verband. Alvorens de therapeutisch elastische kous wordt aangedaan: Ernstig aangelaste gevoeligheid van de huid en verminderde gevoeligheid van de ledematen; ernstige perifere neuropathie. Omstandigheden waarbij verhoogde veneuze en lymfatische terugstroom niet gewenst is. De behandelende arts beslist of compressie in het algemeen kan worden toegepast bij patiënten die lijden aan de volgende ziekten: reumatoïde artritis, complex regionaal pijnsyndroom, CRPS (M. Sudeck), kwaadaardig lymfoedeem, gangreen.

Elasticiteit in de lengte:
Compridur® ca. 50%
JOBST® Comprihaff® ca. 75%
Comprilan® ca. 90%

Bijzondere aanwijzingen:
JOBST® Comprihaff®: Eerst ca. 20-30 cm verband afrollen, voordat het verband wordt aangelegd. Alleen op die manier is een continue drukreductie van distaal naar proximaal gegarandeerd.

Compridur® en Comprilan®: De bijgevoegde fixatieklampen zijn niet bestemd voor gebruik bij patiënt. Vanwege een mogelijk risico op letsel dienen deze klampen uitsluitend voor het vastzetten van het uiteinde van de zwachtel tijdens transport.

Alle ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan BSN medical Inc. (BSN medical GmbH binnen de Europese Unie) en de bevoegde autoriteit van uw land.

Datum: 05/2022

Compridur®

Comprilan®

JOBST® Comprihaft®

SV

Lägelastiska/kortsträcksbindor för slöd; avlastnings- och kompressionsförband.
Lindning: Vi rekommenderar att bandageringen utförs av en utbildad person.
Indikationer: Kompressionsförband vid venösa och lymfatiska indikationer för att stödja muskelpumpens aktivitet och förbättra det venösa återflödet, t.ex. vid svåra åderbräck, kronisk venös insufficiens med bensår, venösa ödem, tromboflebit, ventrombos, efter venösa operationer, efter behandling av åderbräck eller primära och sekundära lymfödem.
Kontraindikationer: Överkänslighet för materialet, framskriden perifer arterioskleros, inkompenserad hjärtinsufficiens, septisk flebit, akut ventrombos, phlegmasia coerulea dolens.
Försiktighet: Våtskande dermatos; hudinfektioner. Öppna sår ska täckas över med lämpliga förband innan du tar på kompressionslaget. Allvarligt nedsatt hudkänslighet och minskad känslighet i lemmen; avancerad perifer neuropati. Tillstånd då ökad värm- och lymfatiskaåterflödet inte är önskvärd. Den behandlande läkaren ska bedöma om generell kompression kan bli applicerad på patienter med följande sjukdomar: reumatoid artrit, komplett regionalt smärt syndrom, CRPS (M. Sudeck), malignt lymfödem, pangrän.
Tjänbarhet på längden:
Compridur®: ca. 50%
JOBST® Comprihaft®: ca. 75%
Comprilan®: ca. 90%
Speciella anvisningar: Endast **JOBST® Comprihaft®**: nulla först upp en ca. 20-30 cm lång bit av bindan innan förbandet läggs. Endast då kan en kontinuerlig tryckminskning från distal mot proximal garanteras.
Compridur® och Comprilan®: De medföljande fixeringsklämmorna är inte avsedda för användning på patienten. På grund av en eventuell skadens risk är de endast avsedda för fixering av bandaget under transport.
Allvarliga incidenter som kan ha uppstått i samband med produkten ska rapporteras till BSN medical Inc. (BSN medical GmbH inom EU), och till behörig myndighet i ditt land.

NO

Kortelastiske bind for kompresjonsbehandling.
Bandageringsveiledning: Vi anbefaler at bandagen påføres av trenet helsepersonell.
Indikasjoner: Kompressionsbind for venøse og lymfatiske indikasjoner for støtte av muskelpumpen, forbedring av den venøse tilbakestrømmingen samt forebygging av venøs og lymfatisk stase, f.eks. åreknuter, kronisk venøs insuffisiens med leggsår, venøst ødem, trombofleitt, ventrombose etter venseksjoner, etter behandling av åreknuter eller primært og sekundært lymfödem.
Kontraindikasjoner: Inkompabilitet til tekstilen, fremskreden perifer kronisk okklusiv sykdom, dekompensert hjerteinsuffisiens, septisk fleitt, phlegmasia coerulea dolens.
Advarsler: Grdende dermatitt; hudinfeksjoner. Åpne sår må være dekket med en passende bandasje før kompresjonsetyet blir tatt på. Allvorlig kompromittert hudsensibilitet og nedsatt sensitivitet i kroppsdeler; fremskreden perifer neuropati. Forhold med økt vekt og lymfatisk tilbakefall er ikke ønsket. Ansvarlig lege avgjør hvorvidt kompresjon generelt kan brukes av pasienter som lider av følgende sykdommer: leddgikt, kompleks regionalt smertesyndrom, CRPS (M. Sudeck), ondartet lymfatisk ødem, koldbrann.
Elastisitet i lengden:
Compridur®: ca. 50%
JOBST® Comprihaft®: ca. 75%
Comprilan®: ca. 90%
Spesielle henvisninger: Kun **JOBST® Comprihaft®**: Rull først av et ca. 20-30 cm langt stykke av bandagen før den legges på. Kun på denne måten er en kontinuerlig trykkminskning fra distal til proximal garantert.
Compridur® og Comprilan®: De medfølgende festeklipperne skal ikke brukes til festing når bandagen påføres en pasient. På grunn av en mulig risiko for skader er begge klipsene utelukkende beregnet for bruk under transport.
Alle alvorlige hendelser som har skjedd ved bruk av enheten, skal meldes til BSN medical Inc. (BSN medical GmbH innen EU) og den kompetente myndigheten i din stat.

FI

Vähäelastiset kompressioiteet.
Käyttöohje: Suosittelemme, että sidonnan suorittaa terveydenhuollon ammattilainen tai koulutettu henkilö.
Indikaatiot: Kompressioiteeksi tukemaan laskimopumpun toimintaa laskimo- ja imusuoniperäisissä valvotissa ja parantamaan paluuvirtausta, kun kyseessä on esim. vaikeat suonihäiriöt, kroonisen laskimon toiminnanvajeuksen aiheuttama turvotus ja särähtäviä, laskimotulehduksellisia ja tulehduksellisia haavoja. Käsittelyn jälkeen haava ja primäärinen tai sekundaarinen lymfaturvotus.
Kontraindikaatiot: Kankaan epäsopivuus, perifeeriset valtimotien rön häiriöt, hoitamaton sydämen tai iminnanvaje, septinen laskimotulehdus, laskimotokoksen aiheuttama turvotus, jossa ho on sininen.
Huomioit: Tihkuva dermatosi; ihoinfektio. Avoimet haavat tulee peittää tarkoituksenmukaisella haavoiteella ennen kuin kompressiovalte puetaan ylle. Vakavasti alentunut tuntoherkkyys ja raajan heikentynyt herkyys; edistynyt neuropattinen kipu. Tilat, jossa suurentunut laskimopuoli ja lymfaattinen paluu on ei-toivottua. Hoitava lääkäri päättää voidaanko kompressiota yleisesti käyttää potilailla, joilla on seuraavat KÄYTTÖOHJE FI sairaudet: niveltulehdus, moni-muotoisen alueellisen kipuoireyhtymän (CRPS) (M. Sudeck), pahanlaatuisen lymfödemän, kuolio.
Elastisuus pituussuunnassa:
Compridur®: ca. 50%
JOBST® Comprihaft®: ca. 75%
Comprilan®: ca. 90%
Erittäysetti huomiotavaa: Koskette vain **JOBST® Comprihaft®**-sidoit: Avasidoitettua rullattua aina n. 20-30 cm keraalla ennen sen sijoitusta paikalleen. Vain näin voidaan sidoksen sadas jälkäterästä lähtien ylös-päin tasaisesti kevenevä puristuspaine.
Compridur® ja Comprilan®: Oheisia kiinnityspökiekkeitä ei ole tarkoitettu kiinnittävänäksipölaalle. Koska ne voisivat aiheuttaa loukkaantumisaaran, niiden käyttöä kielletään on ainoastaan itseen kopolinen kiinnitys kuitutuksen ajaksi.
Kaikki tähän liitteeseen liittyvät vakavat vahingot tulee raportoida BSN medical Inc:lle (BSN medical GmbH Euroopan unionin alueella) ja oman valtiost toimivaltaiselle viranomaiselle.

PT

Ligaduras de baixa elasticidade para de compressão.
Modo de aplicação: Recomendamos que a ligadura seja aplicada por uma pessoa treinada para o efeito.
Indicações: Ligaduras de compressão para flebologia como auxiliar da bomba muscular e para melhorar a hemodinâmica do refluxo venoso, bem como para o descongestionamento venoso e linfático, por ex varicose, insuficiência venosa crónica, inclusive ulcera venosa e edema venoso, tromboflebite, flebotrombose, após cirurgia (stripping), após obliterações, linfedemas primários e secundários.
Contra-indicações: Incompatibilidade com tecidos, doença arterial aguda das extremidades, insuficiência cardíaca descompensada, flebite séptica, flegmassia coerulea dolens.
Cuidado: Dermatose oxidativa; infecções cutâneas. As feridas abertas devem ser devidamente protegidas com um curativo apropriado antes de colocar a peça de compressão. Sensibilidade em pele gravemente comprometida e sensibilidade comprometida do membro; neuropatia periférica avançada. Condições nas quais não se pretende um aumento do retorno venoso ou linfático. O médico deve decidir se pode ser aplicada compressão em pacientes que sofrem das seguintes doenças: artrite reumatoide; síndrome de dor regional complexa, CRPS (M. Sudeck), linfedema maligno, gangrena.
Elasticidade no sentido longitudinal:
Compridur®: ca. 50%
JOBST® Comprihaft®: ca. 75%
Comprilan®: ca. 90%
Indicações especiais: Apenas a para **JOBST® Comprihaft®**: desenrolar primeiro cerca de 20-30 cm da ligadura antes de a colocar. Só assim se garante um contínuo alívio de pressão no sentido distal para proximal.
Compridur® e Comprilan®: Os grampos de fixação fornecidos não se destinam a fixar a ligadura quando aplicada no paciente. Devido a um possível risco de lesões, eles servem exclusivamente para fixação final da ligadura durante o transporte.
Qualquer incidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à BSN medical Inc. (BSN medical GmbH na União Europeia) e a autoridade competente do seu estado.
Data: 05/2022

DA

Elastiske bind som kompressionsforbinding.
Brugsvejledning: Vi anbefaler, at bandageringen udføres af en erfaren behandler.
Indikationer: Kompressionsforbinding ved venøse og lymfatiske lidelser til understøttelse af muskelpumpen, forbedring af den venøse tilbagestrømning samt forebyggelse af venøse og lymfatiske stase, f.eks. åreknuder, kronisk venøs insufficiens med skinnebrudsår, venøst ødem, tromboflebit, ventromboser, efter venseksoperationer, efter behandling af åreknuder eller primært og sekundært lymfödem.
Kontraindikationer: Inkompabilitet med stof, fremskredet perifer arteriel afklingning, dekompenseret hjerteinsufficiens, septisk flebitis, flegmassia coerulea dolens.
Forsigtighedsregler: Vaskende dermatose; hudinfektioner. Åbne sår skal dækkes med en passende forbinding, inden kompressionsbåndageringen lages på. Svært kompromitteret hudfølsomhed og nedsat følsomhed i ekstremiteter, fremskreden perifer neuropati. Forhold, hvor øget vækst og lymfatisk tilbagebøb ikke er ønsket. Det er den behandlende læges afgørelse, om kompression generelt kan anvendes til patienter, som lider af følgende sygdomme: reumatoid arthritis, komplet regionalt smertesyndrom, CRPS (M. Sudeck), malignt lymfödem, pangræn.
Længdeelasticitet:
Compridur®: ca. 50%
JOBST® Comprihaft®: ca. 75%
Comprilan®: ca. 90%
Specielle henvisninger: Kun **JOBST® Comprihaft®**: Rul først et ca. 20-30 cm langt stykke bind op, inden bandagen anlægges. Kun derved kan man sikre sig et kontinuerligt tryk fra distal til proximal.
Compridur® og Comprilan®: De vedhæftede fixeringsclips må ikke anvendes til fiksering, når bandagen lægges på en patient. På grund af risikoen for utilsigtede skader er begge clips udelukkende beregnet til transport.
Enhver alvorlig hændelse, som opstår i forbindelse med anvendelse af produktet, skal indberettes til BSN medical Inc. (BSN medical GmbH inden for EU) og den kompetente myndighed i anvendelseslandet.
Do not re-use
Ne pas réutiliser

Made in Germany / Fabriqu  en Allemagne

CE

Keep dry
Garder au sec

Keep away from sunlight
Tenir loin du soleil

Consult instructions for use
Consulter les instructions d'utilisation

MD

Medical device
Dispositif m dical

8

9

10

Method/m thode 2
(drawings/dessins 1-4)

1

2

3

4

COMPRIDUR®
FORMULA
FREE
LATEX
SANS
FORMULE
LATEX
SANS

Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
Not made with natural rubber latex
No fabric e   partir de latex de caoutchouc naturel
Non produit   partir de latex de g mme naturelle
Niet geproduceerd met natuurl ke latex rubber
Inte tilverkat med naturgumil tex
Ikke gjort med naturlig gummi latex
Valmistettu ilman luonnonkumil t ksiä
N o fabricado com l tex de borracha natural
Ikke fremstillet med naturlig gumil tex

Compridur®
78% Baumwolle/cotton/coton
22% Polyamid/polyamide/polyamide

Comprilan®
100% Baumwolle/cotton/coton

10x

Do not re-use
Ne pas r utiliser

JOBST® Comprihaft®
Baumwollgewebe mit selbsthaftender Beschichtung/Cotton with cohesive layer/Coton avec couche coh sive

465018/44.04

essity

Manufactured for: BSN medical Inc.
5825 Carnegie Blvd. · Charlotte · NC 28209 · USA/ .U. · www.jobst.com

BSN medical GmbH
Sch tzenstra e 1-3 · 22761 Hamburg · Germany/Allemagne